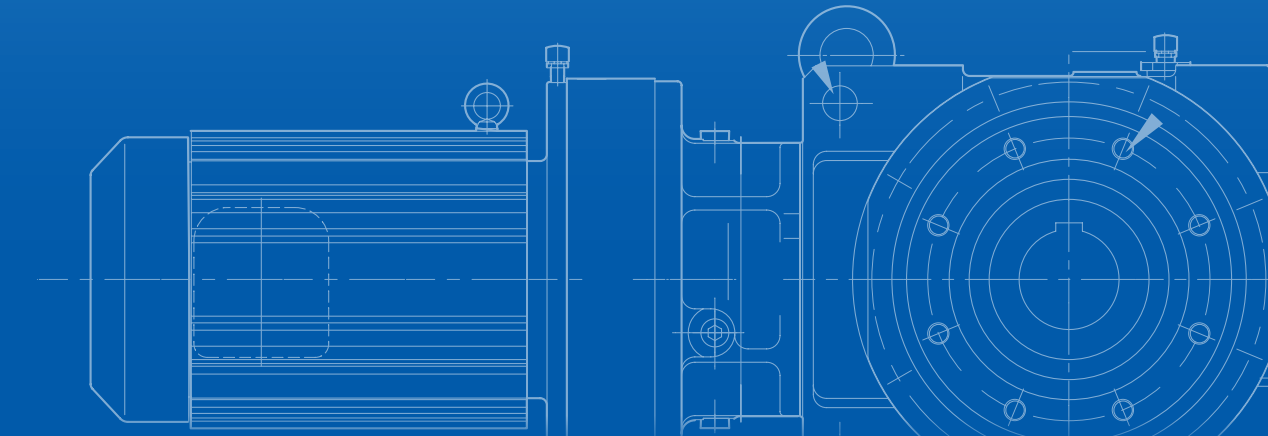


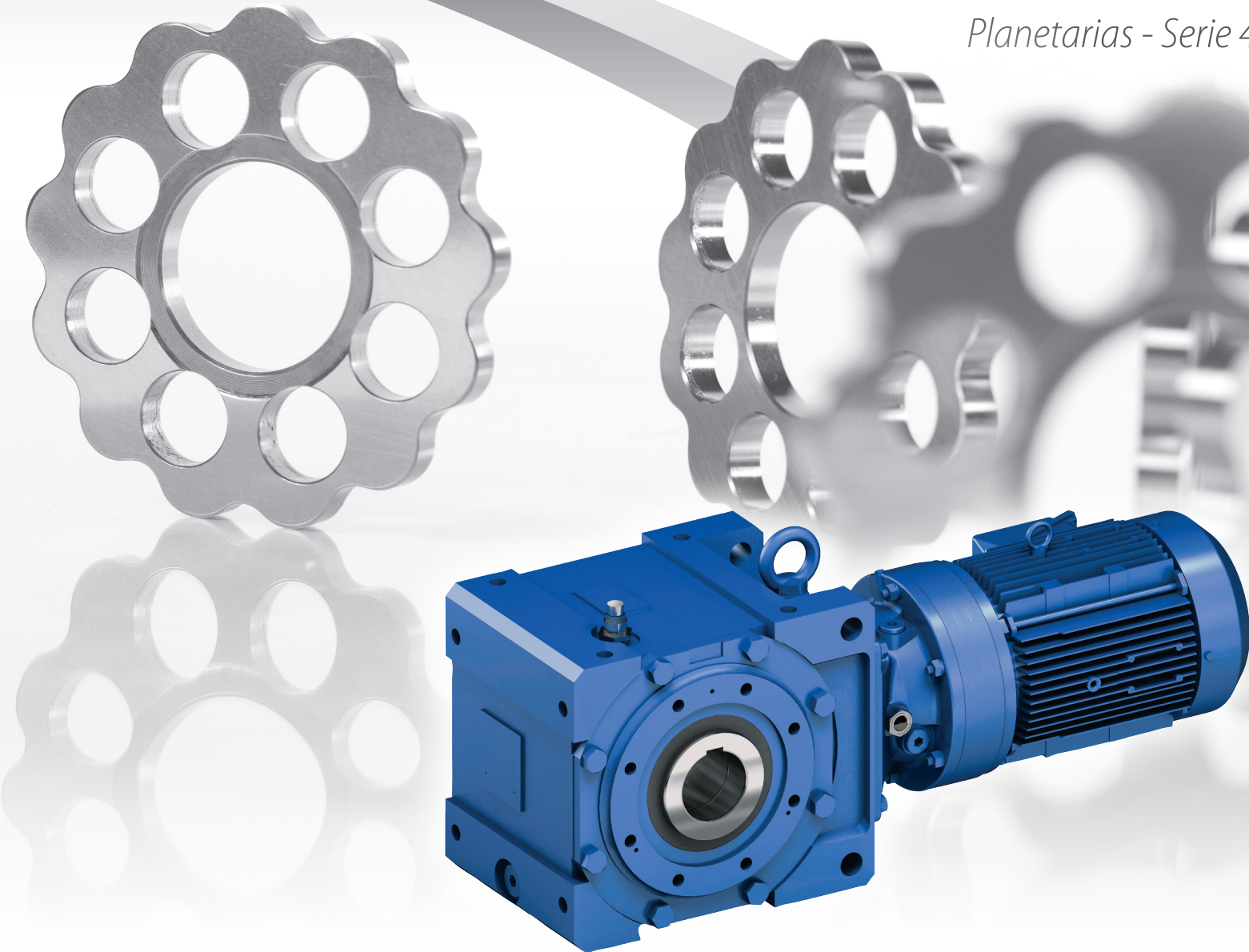
Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 4

www.smcyclo.com/BBB4



Cyclo® Bevel BuddyBox® 4

Reductor de Velocidad de Engranajes Cónicos Espirales
en Ángulo Recto con Entradas Cyclo® o
Planetarias - Serie 4



Tecnología Cyclo®: Desempeño Inigualable

La tecnología Cyclo®, exclusiva de Sumitomo, brinda una operación silenciosa, eficiente y confiable con una alta densidad de torque y un diseño compacto:

Reducción de Velocidad Cicloidal "Sin Engranajes"

Los discos cicloidales giran excéntricamente transmitiendo el torque, brindando así un desempeño silencioso, eficiente, compacto y confiable.

Materiales Superiores

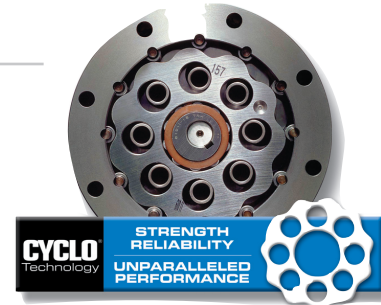
Componentes rotativos fabricados en acero para rodamientos de grado 52100, endurecido a 58 Rockwell C para una durabilidad y confiabilidad inigualables.

Larga Vida y Alta Capacidad de Carga de Choque

La entrada Cyclo® tiene dos terceras partes de sus componentes de reducción en contacto todo el tiempo, lo que da como resultado un desempeño excepcionalmente fuerte y resistente al choque.

Garantía Sumitomo Estándar de 24 Meses

La garantía estándar de Sumitomo de 24 meses no tiene límite de horas de operación.



Aplicaciones de Cyclo® BBB4

Equipo para bandas transportadoras
Mezcladores y agitadores
Máquinas dobladoras y enderezadoras
Aclaradores para tratamiento de aguas
Maquinaria para construcción
Sistemas de grúas y elevadores

Aserraderos y procesadores de madera
Transmisiones para molinos de rodillos
Maquinaria para producción de papel
Procesamiento de alimentos y bebidas
Maquinado de metales y bombas
Equipo para reciclado y manejo de residuos



Configurador de Productos: www.sumitomdrive.com/Configurator

¿Está tratando de seleccionar un reductor de velocidad?, ¿Requiere más especificaciones técnicas?, ¿Necesita los precios?

Configurator, la herramienta de configuración de productos en línea de Sumitomo Drive Technologies, agiliza el proceso de selección permitiéndole construir sus propios productos de transmisión de potencia para su aplicación específica.



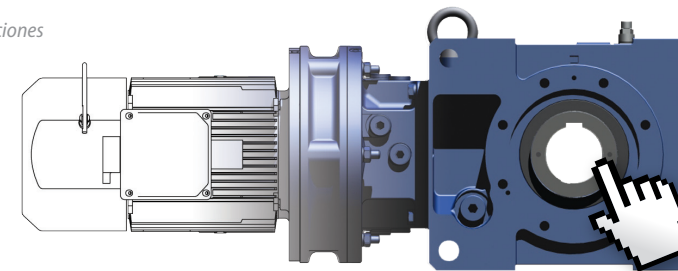
Disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios registrados reciben rápidamente los resultados que incluyen:

- Archivos CAD 2D y 3D Descargables
- Literatura del Producto
- Hoja de Especificaciones Técnicas
- Capacidades del Producto
- Solicitud de Cotización*
- Cotizaciones*

Esta herramienta interactiva única es una razón más por la que Sumitomo Drive Technologies es el proveedor por excelencia de soluciones de transmisión y control en el mundo.

* Para requerimientos de configuraciones especiales favor de contactar a su representante local.

La herramienta estará disponible solamente en inglés y no para todos los mercados.



Configure su Cyclo® BBB4 hoy mismo en
www.sumitomdrive.com/Configurator

Sumitomo Machinery Corporation of America

www.smcyclo.com

mexicomarketing@suminet.com

Para sucursales ubicadas en el Continente Americano, visite www.smcyclo.com/locations

Para sucursales en todo el mundo, visite www.smcyclo.com/worldwide

+52-81-8144-5130 México, +55-11-5585-3600 Chile y +54-11-4765-5332 Argentina

Sumitomo Américas

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) es una subsidiaria de Sumitomo Heavy Industries (SHI), líder en conocimiento e innovación en transmisión de potencia.

SMA inició sus operaciones en 1966 con una fuerza de trabajo de 10 personas y una planta de ensamble de 5,000 pies cuadrados (465 metros cuadrados). En la actualidad, nuestras oficina corporativas en Chesapeake, VA (Estados Unidos), en combinación con nuestras sucursales localizadas estratégicamente en Norte, Centro y Sudamérica, ocupan más de 500,000 pies cuadrados (46,500 metros cuadrados) de espacio de oficinas y de manufactura. Mes tras mes, embarcamos miles de productos de transmisión, que se suman a los más de cinco millones de unidades instaladas en toda América. SMA está comprometida a ofrecer **Calidad en Cada Etapa.**

Corporativo en Estados Unidos

4200 Holland Boulevard
Chesapeake VA 23323
Tel: +1-757-485-3355

Oficinas Regionales en México, Chile y Argentina para toda Hispanoamérica

Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 4

Reductores de Velocidad de Engranés Cónicos Espirales en Ángulo Recto con Entradas Cyclo® o de Reductor Planetario

Hemos mejorado aún más la resistente serie Cyclo® BBB,
con **nuevas características y opciones**
en carcasas de hierro dúctil

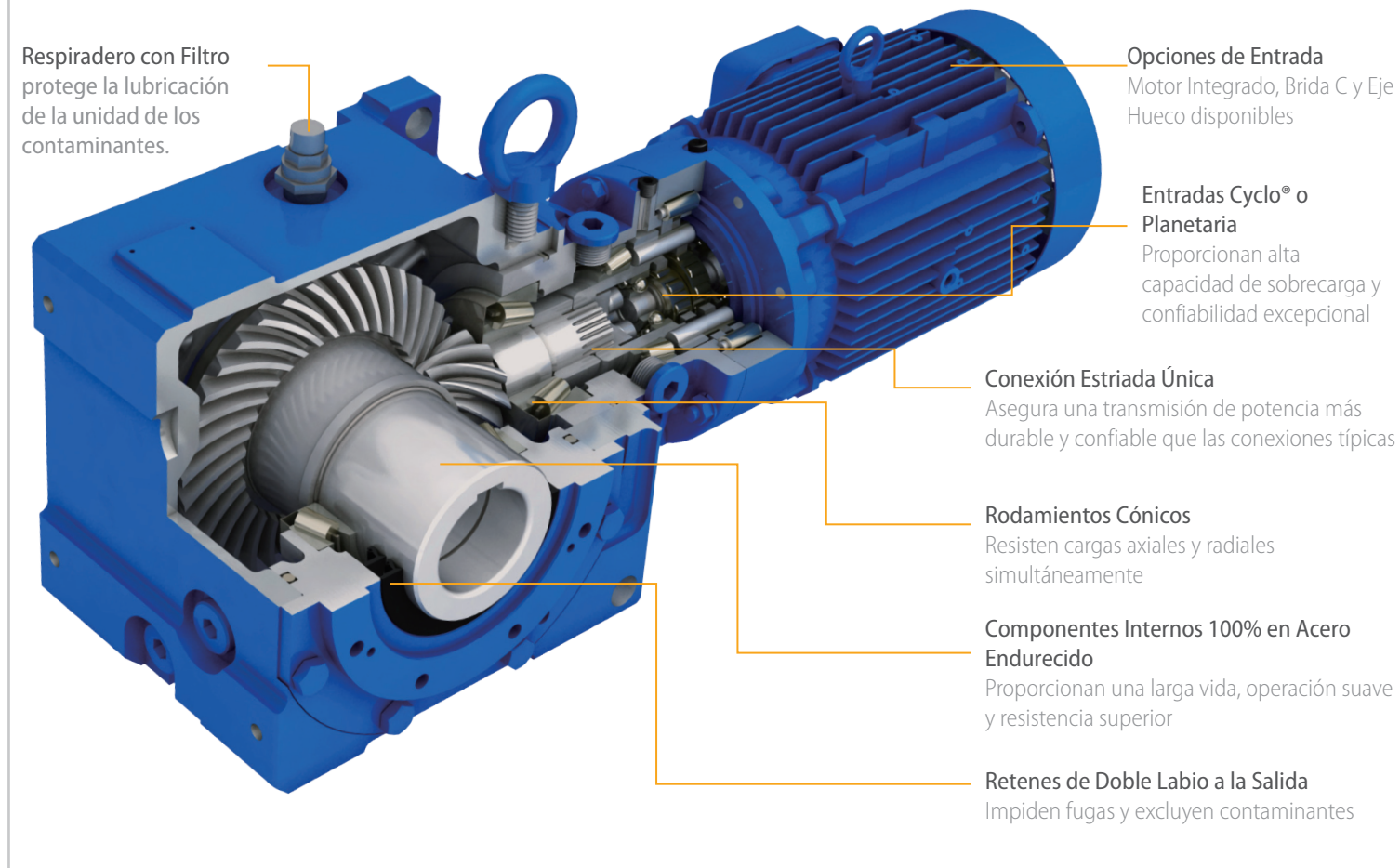
Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 4 (Cyclo® BBB4) construido por Sumitomo es una línea de reductores y motorreductores de tamaño mediano, resistentes y con la más alta tecnología. El Cyclo® BBB4 es una combinación única de características que dan como resultado una caja de engranes altamente confiable, eficiente y durable: la construcción interna fabricada totalmente en acero, entradas Cyclo® o planetaria, y su carcasa de hierro dúctil, brindan una resistencia inigualable.

NUEVAS Características del Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 4

- **Carcasa de Hierro Dúctil**
La nueva carcasa de hierro dúctil es dos veces más resistente que el hierro vaciado, lo que la hace una de las cajas de engranes cónico más resistentes
- **Mayor Capacidad de Carga en Voladizo**
Cyclo® BBB4 tiene más del 375% de capacidad de carga en voladizo que los modelos anteriores
- **Mayores Capacidades**
El Cyclo® BBB Serie 4, recientemente rediseñado, se ha optimizado para lograr mayores capacidades de poder que las generaciones anteriores
- **Nuevo Tamaño más Grande**
El nuevo tamaño F produce un torque mayor y puede adaptarse a diámetros de eje mayores
- **Nuevas Relaciones Disponibles**
Se agregaron 46 relaciones estándar y 87 relaciones opcionales

Resumen de Especificaciones

Tamaños:	6 tamaños de armazón, 105 a 2329 lbs (48 a 1059 kg)
Capacidad de Torque:	159,983 lb-in (17,400 N-m)
Capacidad en HP:	1/8 a 100 HP (0.10 a 60 kW)
Rango de Relaciones:	11:1 a 26,000:1 y mayores
Montaje:	Eje Hueco, Pedestal, Brida, Cara
Estándares de Motor:	NEMA, IEC, JIS, UL, CSA, CE



Respiradero con Filtro protege la lubricación de la unidad de los contaminantes.

Opciones de Entrada Motor Integrado, Brida C y Eje Hueco disponibles

Entradas Cyclo® o Planetaria Proporcionan alta capacidad de sobrecarga y confiabilidad excepcional

Conexión Estructurada Única Asegura una transmisión de potencia más durable y confiable que las conexiones típicas

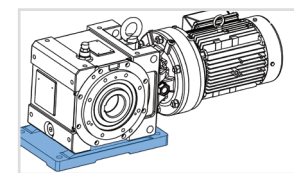
Rodamientos Cónicos Resisten cargas axiales y radiales simultáneamente

Componentes Internos 100% en Acero Endurecido Proporcionan una larga vida, operación suave y resistencia superior

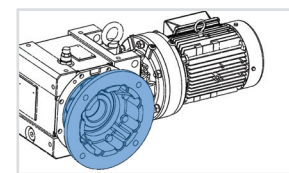
Retenes de Doble Labio a la Salida Impiden fugas y excluyen contaminantes

Múltiples Opciones de Montaje

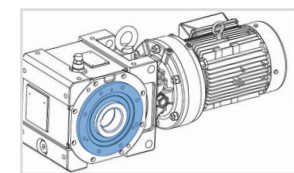
Múltiples opciones de superficie de montaje. Los montajes en Pedestal, Brida y Cara U son opciones disponibles para el Cyclo® BBB Serie 4.



Pedestal



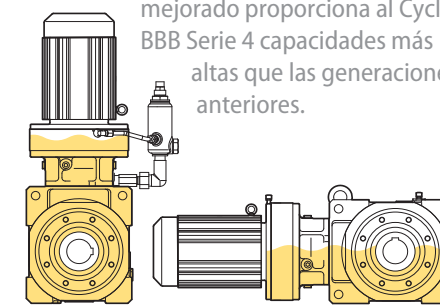
Brida



► **NUEVA** Cara U

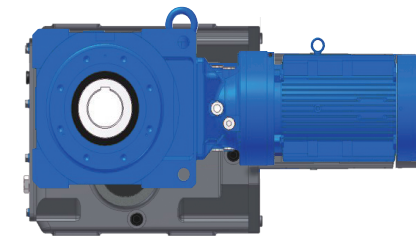
Características Adicionales

- **NUEVO Sistema Unificado de Lubricación***
El Cyclo® BBB4 cuenta con un sistema de lubricación por baño de aceite que facilita el mantenimiento y brinda un alto desempeño. Este sistema de lubricación mejorado proporciona al Cyclo® BBB Serie 4 capacidades más altas que las generaciones anteriores.



* El sistema unificado de lubricación no está disponible en configuraciones de montaje con el motor hacia abajo.

- **Diseño Compacto**
El Cyclo® BBB4 ofrece un diseño con mayor torque con relación al tamaño en comparación con los reductores en ángulo recto estándar de la industria. La nueva carcasa en hierro dúctil permite mayores cargas radiales en un diseño pequeño y compacto.



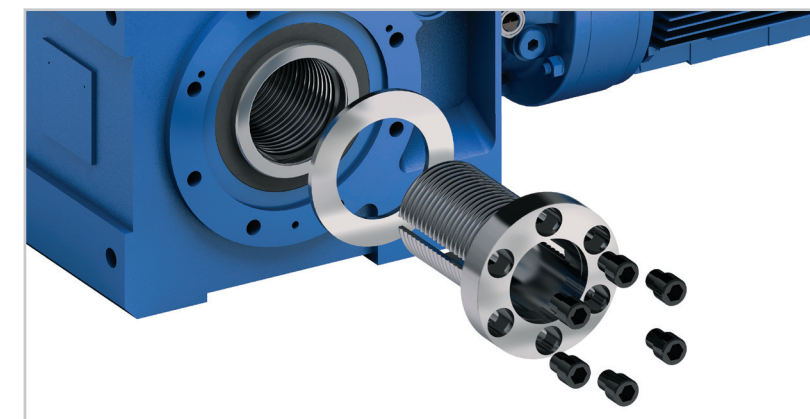
El Cyclo® BBB4 es una serie más compacta que la mayoría de los motorreductores de eje en ángulo recto típicos de su clase.

Opciones de Entrada y Salida

Bujes de Apriete Roscados Taper-Grip®

El sistema de buje de apriete roscado Taper-Grip® patentado por Sumitomo aumenta el valor del Cyclo® BBB4 al ofrecer un dispositivo simple de montaje al eje que proporciona una transmisión de torque autoalineada y sin juego al eje impulsado.

Su diseño único permite montar y retirar la unidad del eje impulsado de manera sencilla, y brinda resistencia al desgaste y corrosión. Hay en existencia múltiples tamaños de diámetro (o barreno) para una entrega rápida.



Buje de Apriete Roscado Taper-Grip®

Detalles de Tamaño de Armazón del Cyclo® Bevel BuddyBox®

Tamaño de Armazón	POTENCIA		RANGO DE ORIFICIO			
	Torque Máximo lb-pulg (N·m)	Máxima Potencia de Motor HP (kW)	Buje de Apriete Taper-Grip® Pulgadas (mm)	Disco de Apriete (mm)	Eje Hueco con Cuñero Pulgadas (mm)	Eje Sólido Pulgadas (mm)
Tamaño A*	9,470 (1,070)	25 (20)	1 a 2-1/4 (23 a 55)	(55)	1-1/4 a 2-3/16 (45 a 55)	2 (55)
Tamaño B*	18,851 (2,130)	40 (29)	1-1/8 a 2-3/4 (30 a 65)	(65)	1-3/8 a 2-5/8 (55 a 65)	2-7/8 (65)
Tamaño C*	37,701 (4,260)	75 (56)	1-1/2 a 3 (40 a 75)	(75)	2-3/16 a 3-3/16 (60 a 80)	3-1/8 (75)
Tamaño D*	77,172 (8,720)	80 (60)	2-3/16 a 3-7/16 (55 a 85)	(85)	2-3/8 a 3-3/4 (70 a 90)	3-5/8 (85)
Tamaño E*	102,660 (11,600)	100 (75)	2-11/16 a 4 (65 a 100)	(100)	2-15/16 a 4 (80 a 110)	4-7/16 (100)
► NUEVO Tamaño F	153,990 (17,400)	100 (75)	3-15/16 a 4-15/16 (100 a 120)	(120)	3-7/16 a 4-3/4 (80 a 120)	4-3/4 (120)

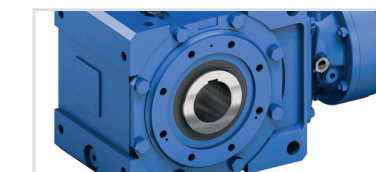
* Los Tamaños de Armazón A – E de Cyclo® BBB-4 son dimensionalmente idénticos al Cyclo® BBB-3



► **NUEVO** Disco de Apriete (Shrink Disc)



Motor Integrado



Eje Hueco con Cuñero



Adaptador para Eje Hueco



Eje Sólido



Adaptador para Brida C